

- summarising;
- modifying the content, the dimensions;
- making technical changes to the content (necessary correction of technical errors), adding new parts or functionalities, changing functionalities, providing third parties with additional information concerning the result (e.g. source code) with a view to making modifications;
- addition of new elements, paragraphs, titles, leads, bolds, legend, table of content, summary, graphics, subtitles, sound;
- addition of metadata, for text and data-mining purposes; addition of right-management information; addition of technological protection measures;
- preparation in audio form, preparation as a presentation, animation, pictograms story, slide-show, public presentation;
- extracting a part or dividing into parts;
- incorporating, including by cropping and cutting, the *results* or parts thereof in other works, such as on websites and webpages;
- translating, inserting subtitles, dubbing in different language versions:
 - English, French, German;
 - all official languages of EU;
 - languages used within EU;
 - languages of candidate countries;

(f) rights to authorise or license the modes of exploitation set out in any of the points (a) to (e) to third parties, provided however that this does not apply to *pre-existing rights* and *pre-existing materials*, if they are only licensed to the Union, except as foreseen by Article II.13.2.;

(g) other adaptations which the parties may later agree; in such case, the following rules apply: the contracting authority must consult the contractor. If necessary, the contractor must in turn seek the agreement of any *creator* or other right holder and must reply to the contracting authority within one month by providing its agreement, including any suggestions of modifications, free of charge. The contractor may refuse the intended modification only if a *creator* can demonstrate that the intended modification may harm his/her honour or reputation, thereby violating his/her moral rights.

The list above is in addition to whatever rights already accrue to the Union on the basis of existing exceptions in the applicable legislation, such as the copyright exception to ensure the proper performance or reporting of administrative proceedings, in cases where such exceptions apply.

I.10.2. Licence or transfer of pre-existing rights

All *pre-existing rights* incorporated in the *results*, if any, are licensed to the Union as set out in Article II.13.2.